







À la croisée de la tradition et de la modernité



Pour les 160 ans de Similor, nous avons ressorti quelques trouvailles particulières de nos archives. Notre recherche nous a ramenés, entre autres, en 1854, période à laquelle l'eau courante n'était pas encore d'actualité dans de nombreuses parties de la Suisse. Cette année-là, Charles Kugler créait la société Kugler à Lausanne. Quelques années plus tard, il marquait de son empreinte le marché sanitaire en s'imposant comme le premier fabricant suisse de robinetteries à eau et à gaz. Nos pères fondateurs se réjouiraient sans doute à la vue des robinetteries innovantes que nous présenterons au public en janvier, à l'occasion du salon Swissbau. Nous avons étoffé notre gamme avec des lignes complètes absolument fascinantes, déclinées en différents designs «curve», «twin» et «city» et offrons, en outre, une sélection encore plus large de robinetteries de salles de bains de qualité. D'autres nouveautés sont également nées d'une collaboration interdisciplinaire avec un partenaire innovant leader international de son secteur. Sous la direction des designers Roberto et Ludovica Palomba, nous avons suivi, avec l'entreprise familiale italienne Kartell, des approches de design jusqu'ici inexplorées et réalisé des combinaisons de

matériaux inédites qui confèrent à l'agencement de salles de bains des perspectives révolutionnaires. Nous nous réjouissons également de la nouvelle présentation de notre journal H₂Oh!. Nous souhaitons, à travers elle, offrir une image moderne de notre exigence «Swissness», synonyme de «qualité», de «fonctionnalité» et de «design».

Pour l'heure, nous souhaitons vous remercier chaleureusement, vous, nos lecteurs, pour la collaboration fructueuse de ces mois écoulés. Nous nous réjouissons de continuer à vos côtés à faire avancer et à marquer positivement de notre empreinte le marché du sanitaire.

Klaus Schneider

Managing Director

Keramik Laufen AG et Similor AG

Sommaire







INSIDE

- 04 Similor 160 ans d'expérience dans la fabrication de robinetteries suisses
- 40 Du neuf dans notre salle d'exposition
- 41 Colloque d'architecture à Laufen

FAIRS&EVENTS

12 Swissbau

PRODUCT NEWS

- 14 SaphirKeramik un langage des formes révolutionnaire
- 15 LAUFEN pro S l'histoire d'une réussite qui se poursuit
- 16 La nouvelle salle de bains Kartell by Laufen
- 20 Des robinetteries design pour une salle de bains mise en valeur
- 22 Curvetronic un design exceptionnel pour les espaces publics
- 22 WC sans bride de rinçage facile d'entretien et hygiénique
- 23 EasyFit une nouvelle fixation invisible
- 23 Nouveau WC haute performance HiJet
- 24 Un plaisir de douche à l'état pur
- 27 Frame 25 le concept de miroir modulaire à éclairage LED
- 28 Simibox Light plus compacte, plus silencieuse, plus économique
- 30 Actualités produits

PEOPLE

- 32 7 questions à Peter Schilliger
- 34 Christa Rigozzi et la salle de bains de ses rêves
- 37 Envolée à travers le canal de glace
- 38 Les fabricants de robinetteries

KNOW-HOW

- 33 Plan 7 pour vous faciliter le quotidien
- 44 Programme de formation 2014

STORY

42 Des gouttes de perfection

PREVIEW

- 47 Coming soon bientôt dans notre gamme de produits
- 48 Calendrier

Mentions légales

Éditeur

Keramik Laufen AG et Similor AG Janvier 2014

11 200 exemplaires en allemand 2 900 exemplaires en français

Conception, graphisme, mise en page, impression

Pomcany's Marketing AG, Zurich Stutz Druck AG, Wädenswil

Rédaction

Keramik Laufen AG, Similor AG core Agentur für Kommunikation

Keramik Laufen AG

Wahlenstrasse 46

CH-4242 Laufen Tél. +41 (0)61 765 71 11

Fax +41 (0)61 761 29 22

forum@laufen.ch

www.laufen.ch

Similor AG

Wahlenstrasse 46

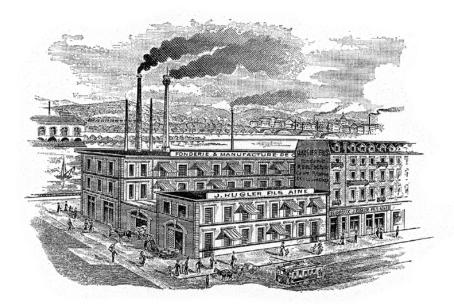
CH-4242 Laufen

Tél. +41 (0)61 765 73 33 Fax +41 (0)61 765 73 34

info@similor.ch

www.similor.ch





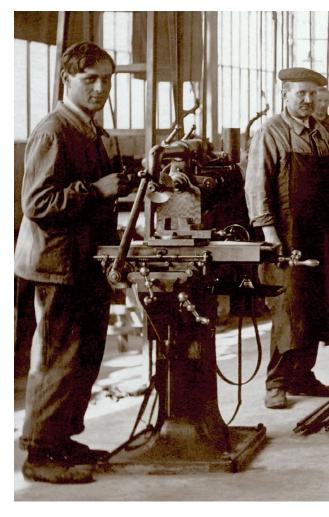
Ateliers de production dans le Quartier Coulouvrenière de Genève.

160 ans d'expérience dans la fabrication de robinetteries suisses

L'histoire de la Similor AG commence en 1846 alors que peu de foyers suisses disposent de l'eau courante et encore moins d'une salle de bains. Cette année-là, Henri Jean Charles Kugler ouvre un petit atelier de fonderie à Lausanne, où il fabrique des produits en étain, des lampes à huile ou encore à pétrole. En 1854, à l'âge de 32 ans seulement, il crée officiellement la société Kugler. Sans le savoir, il pose alors les fondations d'une entreprise suisse exemplaire.

La société Kugler connaît son premier gros succès professionnel en 1857, à l'occasion de la troisième Exposition de l'Industrie suisse à Berne. Comme l'indique alors le catalogue du salon, la société Kugler y présente des vases, des luminaires, des lampes et des chandeliers en laiton. Cette présentation réussie est récompensée de la médaille de bronze. La société décroche par la suite une médaille d'argent en 1883 lors de la première Exposition nationale suisse de Zurich, puis deux médailles d'or en 1896, lors de la seconde édition qui se déroule à Genève.

En 1863, la société Kugler déménage de Lausanne à Genève où elle devient la première entreprise suisse





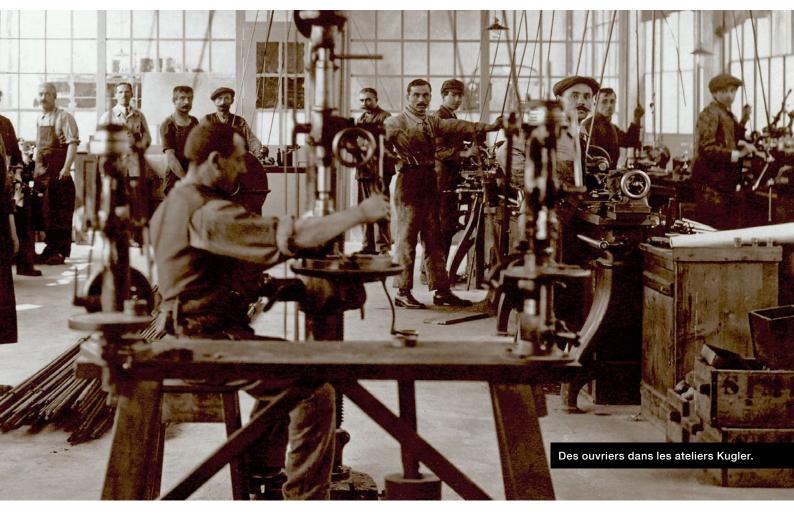
de fabrication de robinetteries à eau et à gaz. Le besoin de place de cette entreprise en pleine croissance ne cesse d'augmenter. Un nouveau déménagement en 1870 la voit s'implanter dans le Quartier Coulouvrenière de Genève où, très rapidement, de nouveaux halls de production sont construits.

En 1890, près d'un demi-siècle après la fondation de la société Kugler, Jean Kugler, le fils de Charles Kugler, prend officiellement la direction de l'entreprise. Le changement de direction se fait à un moment où, l'alimentation en eau courante se généralisant en Suisse, les robinetteries sont en forte demande. Rien d'étonnant, dans ces conditions, à ce que peu de temps

après, en 1917, un concurrent solide fasse son apparition sur le marché avec la création de la Similor SA.

Bien que la société Kugler ait déjà agrandi plusieurs fois ses ateliers de production à Coulouvrenière, elle se sent tout de même de plus en plus à l'étroit. C'est pourquoi, le fils de Jean Kugler, Charles Kugler, qui a depuis fait son entrée dans l'entreprise, fait l'acquisition des halls de fabrication de la Gardy SA à la Jonction à Genève. Il y installe, en 1930, une fabrique de robinetteries, vaste et moderne, ainsi qu'une fonderie. Une décision qui a un impact considérable sur le succès de l'entreprise au cours des dix années suivantes.

une médaille de bronze pour sa présentation réussie lors de la troisième édition de l'Exposition de l'Industrie à Berne. En 1883, c'est une médaille d'argent qui est obtenue lors de l'Exposition nationale suisse de Zurich. Elle sera suivie de deux médailles d'or à Genève en 1896.





En 1940, la construction s'effectuait encore sans CAO.

Regroupement au sein de Similor AG

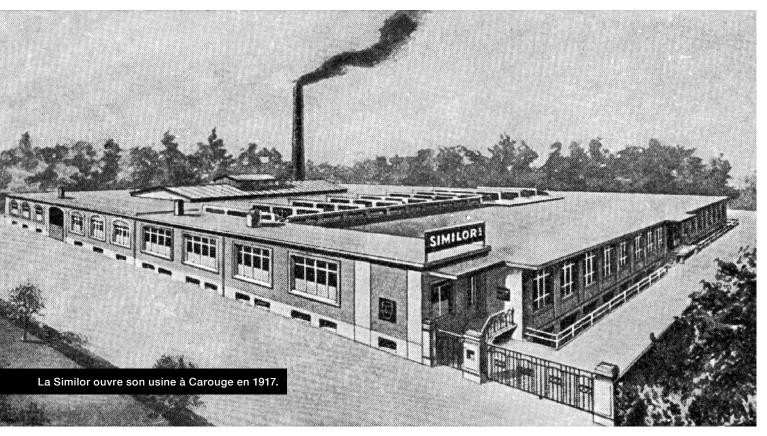
Au 20e siècle, outre les sociétés Kugler et Similor, d'autres fabricants de robinetteries suisses font leur apparition, leur opposant une concurrence sérieuse. En 1955, l'usine de robinetteries Wallisellen AG (arwa AG) puis en 1990, la Sanimatic AG à Geroldswill commencent la production de robinetteries. La Similor SA rachète la Kugler Robinetterie SA en 1996 et change sa dénomination en Similor Kugler SA. L'année suivante,

elle absorbe la Sanimatic AG et, en 2003, l'arwa AG. En 2007, la Similor Kluger SA est rachetée de l'entre-prise familiale espagnole Roca, leader international du secteur «Salle de bains», à laquelle appartenait déjà LAUFEN et son entreprise de tradition suisse Keramik Laufen AG. En 2009, les trois sociétés (Similor Kugler SA, arwa AG et Sanimatic AG) fusionnent. Cette fusion donne naissance à la Similor AG qui opère depuis le 4 janvier 2010 sur le site de Laufen. Avec la construction de la salle d'exposition Laufen Forum, le déménagement des ateliers de production Similor à Laufen et la transformation des anciens locaux en centre de formation, Laufen est devenu un centre de compétences unique en son genre dans le domaine du développement de salles de bains.

Similor en 2014 - qualité, design et innovation

La Similor AG actuelle, domiciliée à Laufen/BL, appartient aux fabricants de robinetteries leaders suisses. La fabrication de robinetteries de qualité des marques arwa, Similor Kugler, Sanimatic et LAUFEN, destinées au marché national et international, prend place dans le nouveau hall de production.

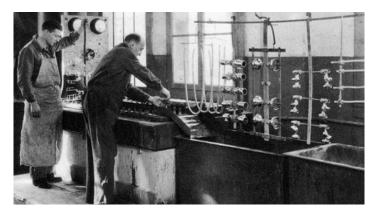
Malgré les avancées technologiques monumentales des 160 dernières années, la fabrication de robinetteries exige, aujourd'hui encore, des talents et un savoir-faire de fabrication artisanaux. Pour satisfaire les exigences de qualité les plus élevées, chaque robinetterie quittant l'usine de Laufen est contrôlée cinq fois tout au long de son processus de production.





En collaboration étroite avec des designers suisses et européens de renom, de nouvelles lignes de robinetteries voient régulièrement le jour, que ce soit pour la salle de bains, la cuisine ou l'utilisation dans des espaces publics et semi-publics. Les robinetteries de Similor affichent un design intemporel, sont équipées des technologies les plus modernes et définissent de nouvelles tendances pour la salle de bains et la cuisine.

Sa capacité à lancer des innovations est un autre point fort de ce fabricant de robinetteries traditionnel. Le Kuglostat, développé en 1947, était ainsi le premier mitigeur produit et vendu en Suisse. Les poignées en plastique de la série Silor (encore disponible aujourd'hui) se sont imposées en 1954 comme l'innovation indiscutable du secteur, de même que les poignées de la série Sahara, souvent imitées depuis leur introduction sur le marché en 1974. Entre 1997 et 2003, Similor commercialise les premières robinetteries à économie d'eau et d'énergie intégrant les cartouches de commande Ecototal et Ecototal+.



- ◆ Chromage par trempage à chaud en 1940.
- L'atelier de meulage en 1940.





WATER INSPIRATION - SINCE 1854

Omniprésente, l'eau inspire les hommes au quotidien et nous pousse, depuis 160 ans, à créer toujours plus de robinetteries artistiques et innovantes. La précision allemande, le flair italien en matière de design et le raffinement français qui font de la Suisse un pays unique en son genre se reflètent dans le design et la qualité de nos produits – Swissness by Similor.

1854 Kugler

Après avoir ouvert, en 1846, une fabrique de produits en laiton (notamment pour lampes à huile et à pétrole) à Lausanne, Charles Kugler fonde, en 1854, à l'âge de 32 ans, la société Kugler.

1857 Kugler

a Kugler remporte, lors de la troisième Exposition de l'Idustrie suisse à Berne, une médaille de bronze.



1863 Kugler

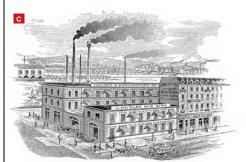
De La société Kugler emménage à Genève et installe son siège, dès 1870, dans le quartier de Coulouvrenière. Kugler est la première entreprise de Suisse à fabriquer des robinetteries d'eau et de gaz.

1883 Kugler

Le jury de la première Exposition nationale suisse à Zurich décerne une médaille d'argent à la société Kugler.

1890 Kugler

c L'introduction généralisée de l'alimentation en eau domestique en Suisse donne au secteur de l'installation et de la robinetterie un nouvel élan. Jean Kugler, fils et successeur du fondateur de la société Charles Kugler, met en place de nouveaux ateliers.





1896 Kugler

d Kugler est distingué par deux médailles d'or lors de la deuxième Exposition nationale suisse à Genève.



1911 Kugler

Jean Kugler complète l'usine de robinetteries par de nouveaux locaux.

1917 Similor

r nunnannannannannan r

Création de Similor SA à Carouge.



1930 Kugler

f En dépit d'agrandissements répétés dans le quartier de Coulouvrenière, les usines sont devenues trop petites. Charles Kugler, le fils aîné de Jean Kugler, construit, dans le quartier genevois de la Jonction, une grande usine moderne. À partir de cette époque, l'acier chromé raffiné fait son entrée dans la fabrication

de robinetteries.

1932 Kugler

g Kugler ouvre une filiale à Zurich. Celle-ci permet à l'entreprise d'acquérir une plus grande notoriété en Suisse alémanique et dans le Tessin.

1947 Similor

Après les dures années de guerre, l'esthétique devient le maître-mot. Similor a su intégrer l'esprit du temps et développe la série Silux. Une robinetterie de qualité aux lignes harmonieuses, dotée d'élégantes poignées à trois ou quatre branches.

1947 Kugler

De son côté, Kugler innove également et lance sur le marché le tout premier mitigeur, sous le nom de Kuglostat. Il est bientôt suivi par le système Kuglopress.

1954 Similor

Similor lance, avec les poignées en plastique de la toute nouvelle ligne Silor, une innovation qui gagne rapidement l'Europe.

h Pressentant les évolutions techniques à venir en matière de mitigeurs automatisés, l'entreprise acquiert le très exclusif système Simix.



1955 arwa

Création de la fabrique de robinetterie Wallisellen AG à Wallisellen (2003 filialisation et fondation d'arwa AG).



1974 Kugler

Présentation publique de la nouvelle poignée de la ligne Sahara – poignée qui sera rapidement copiée par tous les concurrents.

1975 Kugler

■ Kugler est récompensée, à Paris, par le Laurier d'Or de la qualité et de la technique.



1976 arwa

Lancement du premier mitigeur mécanique – arwa-trend.

1997 Similor

Similor acquiert Sanimatic AG.

Similor révolutionne la production de la robinetterie avec le développement des cartouches de commande Ecototal et Ecototal+ qui sont respectivement lancées en 1997 et en 2003. Leur régulateur d'eau chaude et de débit peut réduire la consommation d'eau et d'énergie jusqu'à 30%. L'atout supplémentaire d'Ecototal+ réside dans le fait qu'il évite la consommation involontaire d'eau chaude et ainsi d'énergie par la position de base du levier de commande pour l'eau froide.



1984 arwa

Lancement de la ligne arwa-twin, célèbre pour son design fonctionnel et sa technique innovante.

1989 Similor

La nouvelle série Milor remporte immédiatement un énorme succès: elle convainc en particulier grâce au «Vario Decor» et ses multiples combinaisons.

1990 Sanimatic

Fondation de Sanimatic AG à Geroldswil.



1970

2003 Similor

Similor acquiert arwa AG.

2007 Similor

Similor rejoint le groupe international Roca.

red<mark>dot</mark> design award

2008 Similor

arwa-twinflex, le mitigeur de lavabo à goulot flexible, remporte le prestigieux «reddot design award - best of the best». Un an auparavant, il a été distingué par le GOOD DESIGN AWARD.

2009 Similor

m Fusion de Simlor SA, arwa AG et Sanimatic AG. Pour donner naissance à Simlor AG, dont le nouveau siège social est à Laufen BL. Construction d'une nouvelle unité de production sur le site de Laufen.



2013/14 Similor

Sous la direction de projet des designers italiens Ludovica et Roberto Palomba et en collaboration avec Kartell, LAUFEN et Similor, le concept de salle de bains intégrée «Kartell by Laufen» voit le jour. Les deux séries de robinetteries correspondantes, également distribuées sous la marque «Kartell by Laufen», ainsi que cinq autres nouvelles gammes de design portant les noms arwa-curveplus, arwa-twinplus, arwa-cityplus, arwa-cityplus zero et Curvetronic, sont présentées au public international lors de l'ISH 2013 et au public national lors de la Swissbau 2014. Les nouveautés très expressives iouent un rôle essentiel dans la commercialisation internationale des robinetteries.

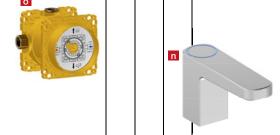
K by Laufen Disc et K by Laufen; arwa-curveplus, arwa-twinplus et arwa-cityplus; arwa-cityplus zero et Curvetronic.

Le design des nouveaux mitigeurs de lavabo arwa-cityplus et arwa-cityplus zero est reconnu par les spécialistes et distingué par le «reddot design award».

Similor, le premier fabricant de robinetteries de Suisse, fête ses 160 ans d'existence.



- 2010 Similor n Lancement de nouvelles gammes de robinetteries dotées de technologie LED.
- La nouvelle ligne arwa-lb lumitouch remporte le «reddot design award».
- O Simibox, le tout nouveau système encastré, facilite la vie des installateurs.







Swissbau 2014

Le salon Swissbau de Bâle compte parmi les plus grands salons des secteurs de la construction et de l'immobilier en Europe. Tous les deux ans, ce sont près de 1300 exposants en provenance de 20 pays qui se rassemblent pour présenter leurs produits à plus de 100000 visiteurs professionnels des domaines de la planification, de l'investissement, de l'immobilier, de la construction, du commerce, de la formation et de la recherche ainsi qu'à de simples amateurs de construction.

Le secteur de l'aménagement intérieur compte traditionnellement parmi les plus importants du salon. Pour y faire honneur comme il se doit, les organisateurs ont lancé «l'Univers tendance Salles de bains» en 2010. Devant le succès retentissant, le salon a été complété de «l'Univers tendance Cuisine» en 2012. Ces Univers tendance sont agencés de sorte à faire appel à tous les sens des visiteurs et leur offrir une expérience unique et porteuse d'inspiration. De leur côté, les exposants profitent de cette atmosphère hors du commun pour mettre en scène, avec goût, leurs produits design.

Keramik Laufen et Similor seront, cette année encore, présents sur le salon Swissbau comme sponsors théma-

tiques de «l'Univers tendance Salles de bains». Nous accueillerons les visiteurs sur une surface de 530 m² environ pour leur présenter toute une kyrielle de nouveautés. Nous insisterons plus particulièrement sur un matériau révolutionnaire, le SaphirKeramik. Il s'agit d'un tout nouveau matériau, dont le développement s'est étalé sur les cinq dernières années. Il nous permet de fabriquer des produits aux rayons plus étroitement définis et aux parois fines jusqu'ici irréalisables en céramique sanitaire. Le Saphir-Keramik est employé pour la première fois dans la fabrication de la collection de salles de bains Living Square, ainsi que celle de la nouvelle collection Kartell by Laufen. Les salles de bains complètes Kartell by Laufen réunissent deux

ATELIER OÏ ET LE CONCEPT DE STAND

Pour le salon Swissbau 2014, nous avons puisé l'inspiration des stands de la Keramik AG et de la Similor AG dans la ligne doucement ondulée

d'une dune de sable, ainsi que de celle d'une vague. Cette ligne se crée au cœur de la surface, se développe en un volume plastique, puis se fond à nouveau dans la surface. Les structures aux contours doux ainsi créées offrent un jeu d'ombre et de lumière, suggérant astucieuse-





Partenaire thématique 21–25|01|2014

PARTENAIRES SPONSORS DE SWISSBAU

Keramik Laufen et Similor seront, cette année encore, présents sur le salon Swissbau en tant qu'exposants, mais aussi comme sponsors à thème de «l'Univers tendance Salles de bains». En tant que fabricant Suisse, nous nous réjouissons de pouvoir présenter nos nouveautés dans une ambiance haut de gamme et de soutenir, par notre engagement, le salon principal suisse de la construction et de l'immobilier.

matériaux aux antipodes l'un de l'autre: le plastique de qualité de Kartell et notre céramique sanitaire incomparable.

Assorties à nos nouveautés du domaine des céramiques, nous présentons nos lignes de robinetteries haut de gamme ainsi que nos douchettes innovants et fonctionnels.

Pour une mise en scène élégante de nos nouveautés, nous avons passé commande d'un nouveau concept de stand aux responsables de l'atelier oï. ■

ment des éléments de salle de bains. Le stand de la Keramik Laufen AG et de la Similor AG est, par ailleurs, enveloppé de toutes parts, se présentant comme une lampe macro rayonnant sur son environnement et hébergeant, en son sein, de nombreux espaces macro. Ses différentes



PORTRAIT DE L'ATELIER OÏ

L'atelier oï a été fondé en 1991 par Aurel Aebi, Armand Louis et Patrick Reymond à La Neuveville en Suisse. Depuis ses débuts, il y a plus de 20 ans, cet atelier cherche à briser les normes établies et encourager un mode de travail pluridisciplinaire.

Ses réussites sont reconnues à l'international dans les domaines de l'architecture, l'architecture intérieure, le design et la scénographie. Ses caractéristiques principales sont la pluridisciplinarité, la cohésion et une relation étroite au matériau. L'approche expérimentale de l'atelier oï, liée à une prise de conscience intuitive et émotionnelle du matériau ont fait largement connaître son savoir-faire de par le monde (vainqueur de Europan 3, 1994; prix du musée européen de l'année, 2001; prix du design de l'iF, 2012; prix du magazine Living at Home, 2007; produit de l'année, Architectural Record, 2008). Entre les expériences, les échanges culturels et les événements auxquels sont destinées les créations de l'atelier, l'atelier oï travaille, entre autres, pour les marques Röthlisberger, Wogg, USM, B&B Italia, Foscarini, Bulgari, Bréguet, Swatch, Moroso et Louis Vuitton.

couleurs sont nuancées depuis la couleur claire du matériau de base céramique aux couleurs chaudes et sombres de la terre brûlée.

C'est pour nous aujourd'hui un vrai plaisir de vous dévoiler, au fil des pages qui suivent, nos nouveautés dans le détail.









Un langage des formes révolutionnaire

Le SaphirKeramik nouvellement développé ouvre des perspectives inédites d'agencement de salles de bains. Les premières séries de produits sont déjà disponibles.

Jusqu'ici, lorsqu'il était question de réaliser une ébauche de salle de bains en céramique, nous avions le choix entre la céramique classique, à savoir la porcelaine sanitaire et l'argile fine réfractaire. Avec le SaphirKeramik, nous introduisons une nouvelle variante de céramique sur le marché, qui révolutionne le langage des formes éprouvé de la céramique sanitaire.

Légère, filigrane – les avantages du SaphirKeramik

Le SaphirKeramik s'avère très utile lorsque le design comporte des formes filigranées à parois minces et des rayons étroits auparavant réalisés à l'aide de matériaux tels que la fonte minérale, le verre ou l'acier émaillé. La formule innovante et à haute valeur ajoutée du SaphirKeramik offre un champ de possibilités d'un tout nouveau genre pour la conception des formes. D'un point de vue technique, il est ainsi possible de réaliser des arêtes d'un rayon de 1 à 2 mm, alors que jusqu'à présent, une valeur minimale de 7 à 8 mm était considérée comme le nec plus ultra. Les nouvelles propriétés de ce matériau innovant résident dans sa dureté et sa résistance exceptionnelles. La dureté du matériau haute performance s'obtient en y ajoutant du corindon (Al2O3), un minéral transparent à l'état pur qui a inspiré le nom de cette nouvelle céramique à base d'alumine. Le SaphirKeramik doit son blanc brillant au mélange de l'alumine avec de la céramique à base de silicate. Le saphir est une forme spéciale du corindon, dont on rencontre différentes variantes dans la nature.

Avec le SaphirKeramik, nous construisons des corps en céramique à structure simplifiée et de plus faible épaisseur dont le poids est inférieur à celui de la céramique traditionnelle. Les avantages sont nombreux: moins de matières premières utilisées, consommation d'énergie réduite au cours de la production et optimisation des frais de transport.

Il est important de noter que le SaphirKeramik ne remplace aucune des formulations existantes, mais élargit l'éventail des formes d'expression du matériau.



Lavabo à poser (poli) 81233.1 Kartell by Laufen 420 x 420 mm





uble Lavabo à poser s 81033.9 Kartell by Laufen 900 x 460 mm



Lavabo à poser sur meuble 81533.1 Kartell by Laufen 460 x 460 mm



Lavabo à poser sur meuble 81033.4 Kartell by Laufen 600 x 460 mm



600 x 460 mm

Lavabo à poser sur meuble 81033.5 Kartell by Laufen



Lavabo à poser (poli) 81143.3 Living Square 360 x 360 mm



Lavabo à poser (poli) 81143.4 Living Square 600 x 340 mm

LAUFEN pro S — l'histoire d'une réussite qui se poursuit







Rares sont sur le marché les collections au design aussi sophistiqué et au rapport qualité-prix aussi intéressant que notre série LAUFEN pro. Les dérivés de la gamme ne sont pas non plus en reste: la nouvelle collection LAUFEN pro S affiche un design moderne et apporte, avec ses nouvelles caractéristiques techniques une réelle valeur ajoutée et une touche de raffinement à votre salle de bains.

Peter Wirz, designer (Vetica, Lucerne) de la série LAUFEN pro, s'inscrit dans la lignée de la pensée pro: avec leur silhouette élancée et des rayons clairement définis, les nouveaux lavabos apparaissent à la fois légers et élégants. L'esthétisme des produits penche sans aucun doute du côté de nos gammes de design Premium. Ils sont cependant parfaitement adaptés au processus de production, nous permettant ainsi de vous proposer un rapport qualité-prix exceptionnel.

Une gamme complète de lavabos

Afin d'offrir aux planificateurs de salles de bains une grande liberté de choix, l'ensemble Pro S comprend plusieurs lavabos, lavabos encastrables avec déposes pratiques à gauche et à droite, ainsi qu'un lavabo double de 1300 mm de large et trois lave-mains. La gamme de meubles-lavabos à meuble sous-lavabo intégré est idéale pour le coin toilette. La céramique fine des lavabos ne mesure que 18 mm d'épaisseur, pour un aspect très filigrane.

WC rectangulaire et bidet Squarish

Un élément de design essentiel de notre nouvelle gamme est le WC mural rectangulaire à bidet assorti Squarish. Le WC à système de chasse d'eau puissant est propre et performant, que l'utilisateur opte pour la chasse d'eau de 6 litres ou de 3 litres. Nous avons accordé ici une attention particulière à l'ergonomie du siège, pour la création d'un WC et d'un bidet angulaires en céramique sur lesquels il est agréable d'être assis.

Du mobilier aux détails de qualité

Outre la solution élégante pour coin toilette que constitue le meuble-lavabo à meuble intégré, les meubles sous-lavabo offrent, pour tous les lavabos, un bon espace de rangement et une ambiance légère et spacieuse au design clair et intemporel. Pour les meubles-lavabos, ainsi que le lavabo double, LAUFEN pro S met à disposition un rail sur pied en chrome brillant, sur lequel peuvent être déposées, avec élégance, les serviettes à main.

- ← Les lavabos de la collection de salles de bains LAUFEN pro S sont caractérisés par une silhouette étroite et des rayons clairement définis.
- ◆ Un élément fort de la collection LAUFEN pro S est le «Squarish», un WC mural rectangulaire et son bidet assorti.
- ▲ Une solution astucieuse pour le coin toilette: le meuble-lavabo étroit de 18 mm au bassin profond et fonctionnel, avec meuble sous-lavabo intégré.

La nouvelle salle de bains Kartell by Laufen

La collection de salles de bains Kartell by Laufen n'est pas seulement une fête pour les sens. Une multitude d'innovations techniques y célèbrent également leurs débuts en fabrication de série pour l'univers de la salle de bains.







La collection de salles de bains Kartell by Laufen signe la rencontre de deux matériaux aux antipodes l'un de l'autre. Le plastique de qualité supérieure Kartell: italien, créatif, coloré et malicieux et la céramique de Keramik Laufen: suisse, révolutionnaire et filigrane. Kartell by Laufen est un projet complet et intégré pour salle de bains inspiré par l'approche originale de Kartell en matière de design, qualité et capacité d'expression. Les deux entreprises partagent, en outre, l'opinion selon laquelle le design peut s'appréhender indépendamment des tendances changeantes actuelles de style et de mode et doit laisser transpirer l'ADN d'une entreprise de manière créative.

Sous la direction du couple d'architectes et designers Ludovica et Roberto Palomba, ces approches ont été fusionnées en une collection pleine d'émotion.

Ce projet commun est le fruit de trois années de développement et de collaboration positivement innovantes et le résultat de la recherche continue des deux entreprises. La collaboration avec Kartell a permis l'intégration de matériaux plastiques agréables tant pour les yeux qu'au toucher. Keramik Laufen, à l'inverse, a révolutionné la céramique telle qu'on la connaissait jusqu'ici, la transformant en un matériau capable de s'adapter. Les nouvelles salles de bains Kartell by Laufen utilisent pour la première fois le SaphirKeramik, un matériau révolutionnaire offrant des possibilités d'agencement inouïes. ■

- Baignoire, lavabo, robinetterie et mobilier de Keramik Laufen – tabouret, porte-serviette, dépose et miroir de Kartell.
- Un ensemble créateur d'inspiration: le lavabo sur pied et la baignoire.



- Ambiance détente: les systèmes de trop-plein des baignoires de la collection «Kartell by Laufen» sont équipés de lumières LED. La version à aéromassage et brume parfumée assure, en outre, une relaxation optimale.
- Agencement élégant du coin toilette: le lavabo en SaphirKeramik avec robinetterie «K by Laufen Disc» et miroir rond.

Lavabos

La collection Kartell by Laufen comprend les lavabos rectangulaires en Saphir-Keramik avec dépose à gauche ou à droite, ainsi qu'une vasque rectangulaire. Tous sont dotés d'un bord périphérique filigrane empêchant tout débordement d'eau, d'une plage de robinetterie et d'une surface de dépose intégrée, même sur le plus petit modèle. La série compte également une vasque ronde en Saphir-Keramik, un matériau innovant. Un autre point fort de cette collection est son lavabo rectangle sur pied en argile fine réfractaire.

WC et bidets

La caractéristique commune des WC et bidets de la collection Kartell by Laufen est leur design conique. Elle comprend un WC à système de chasse d'eau puissant et un bidet à suspension murale, ainsi qu'un WC et un bidet sur pied.

Baignoires et receveurs à douche

Pour votre confort et votre bien-être, la collection Kartell by Laufen se décline en quatre baignoires et deux bacs à douche en matériau minéral. Vous pouvez ainsi choisir une baignoire indépendante, une baignoire à montage à gauche ou à droite, pouvant également être utilisée en version îlot, ainsi qu'une baignoire configurable dont les bords peuvent être découpés sur demande en usine.

Toutes les baignoires sont dotées d'un écoulement central et d'un système de trop-plein linéaire, placé juste en dessous de leur rebord supérieur, donnant l'impression d'une piscine à débordement. Le système de trop-plein est doté d'un éclairage d'ambiance LED. Pour une relaxation optimale pendant le bain, un système d'aéromassage est également disponible en option. La brume parfumée qui s'en dégage renforce l'effet lumineux produit par l'éclairage du trop-plein.



Solution pour coin toilette

Les solutions pour coin toilette de Kartell by Laufen comprennent un meuble sous-lavabo à façade filigrane et lavabo intégré. D'une hauteur de 600 mm, les meubles sous-lavabo se veulent très spacieux. Ils sont équipés, au choix, d'un ou de deux tiroirs.

Mobilier

La nouvelle collection Kartell by Laufen comprend également une gamme de mobilier complète: les éléments tiroirs affichent des façades et des recouvrements filigranes leur conférant un look léger défiant la gravité. Ils sont disponibles en deux versions: comme desserte sans découpe pour lavabo ou comme meuble sous-lavabo avec découpe. Un meuble ouvert avec dépose offre une surface de réception supplémentaire, par exemple, pour une serviette à main. Pour assurer au mobilier un look immaculé, nous l'avons doté d'une fixation invisible.

dans les couleurs les plus diverses: un miroir rond entouré d'un cadre plissé, créant un jeu de couleurs et de lumières varié, un meuble ouvert à bacs empilables, un tabouret pratique, des déposes, un porte-serviette et, pour finir, un porte-rouleau de papier toilette avec dépose. Combinés ou utilisés séparément, ces accessoires s'imposent comme autant d'éléments design variés pour votre salle de bains.

Robinetteries

Les robinetteries de lavabo, douche et baignoire développées pour la collection Kartell by Laufen se font l'expression d'un langage des formes épuré. Elles se déclinent en deux lignes de design: «K by Laufen Disc» regroupe toutes les robinetteries à disque intégré. Ce disque en plastique semi-transparent, amovible et facile à nettoyer se veut un accessoire unique, pouvant par exemple servir de dépose pour votre savon ou d'autres



Un plateau amovible se fixe sur cette robinetterie de baignoire fine plaçant tous vos ustensiles de toilette à portée de main.

iroir, miroir sur le mur...
Ce miroir rond existe également en version dorée à l'or véritable 24 carats.»

Nos armoires hautes et armoires mihauteur sont également équipées d'une fixation invisible. Des tablettes de lavabo de 12 mm d'épaisseur, élégantes et d'apparence légère, sont proposées en accompagnement des lavabos à poser.

Accessoires

La collection Kartell by Laufen compte des accessoires en plastique de qualité ustensiles de toilette. Il est disponible dans les couleurs transparent cristal, fumé, orange tangerine et ambre. Les mitigeurs de lavabo à disque sont équipés d'une cartouche «Joystick» innovante, les mitigeurs à deux poignées sont dotés de chapeaux en céramique à quart de tour. La deuxième ligne de design K by Laufen intègre les robinetteries épurées sans disque: un mitigeur à deux poignées à

3 trous au bec recourbé élégant, un mitigeur à montage mural à deux poignées, ainsi qu'un mitigeur de douche, une garniture de remplissage de baignoire à 5 trous et un bec mural pour baignoire. Des mitigeurs de douche et de baignoires encastrés sont également disponibles, sur la base du système Simibox.



NOUVELLE SOUPAPE DIMISSULEE DE VIDAGE ET DE TROP-PLEIN

Une autre innovation de Keramik Laufen, utilisée pour la première fois dans la collection Kartell by Laufen, sont les écoulements linéaires s'étendant sur toute la largeur du lavabo. Ils confèrent au design du lavabo une impression tout à fait innovante. Nous avons en outre développé un nouveau système d'écoulement invisible assorti, qui peut être combiné, en option avec une fonction de trop-plein également dissimulée. Alors que l'écoulement dissimulé des lavabos traditionnels est ouvert en permanence, cette nouvelle solution permet de bloquer l'eau, sans risque de débordement, au moyen d'une tirette.

Des robinetteries design pour une salle de bains mise en valeur

Un design plein de caractère, du peps en plus: Un produit qui non seulement répond aux attentes des acheteurs, mais surtout les surprend au quotidien par des atouts insoupçonnés est un produit parfait! En tout cas, c'est ce que pense Andreas Dimitriadis, le designer de nos nouvelles lignes de robinetteries. En ce sens, nous nous réjouissons de pouvoir vous présenter nos quatre nouvelles lignes de robinetteries de salle de bains arwa-curveplus, arwa-twinplus, arwa-cityplus et arwa-cityplus zero.



Le mitigeur colonne indépendant de 350 mm arwa-curveplus est parfaitement assorti aux vasques en îlot.

▶ Grâce à la calotte sphérique intégrée, les mitigeurs de lavabo arwa-twinplus se montent parfaitement à la verticale jusqu'à des inclinaisons de ± 5°.



Ouvrir le robinet et laisser l'eau couler! Que demander de plus? Nos trois nouvelles lignes de robinetteries sont bien plus que de simples fontaines à eau: elles habillent vos lavabos, baignoires et douches, impressionnantes par leur design et leurs fonctionnalités surprenantes.

arwa-curveplus – une sensualité dynamique

N'y a-t-il pas là matière à contradiction? D'après le designer Andreas Dimitriadis, non! Cette combinaison est tout bonnement idéale pour la création d'une ligne de robinetteries de salles de bains de qualité au look incomparable. Avec arwa-curveplus, nous explorons tout un éventail de possibilités à base de surfaces dynamiques, transitions fluides et arêtes lumineuses aux courbes douces, conférant à votre salle de bains une atmosphère empreinte d'émotion exquise.

arwa-twinplus – une géométrie élancée parfaite

La nouvelle collection de robinetteries arwa-twinplus est empreinte de transitions cohérentes et peut se targuer d'une utilisation très rationnelle des matériaux. La forme iconique des mitigeurs de lavabo et de douche rayonne de retenue architecturale, en faisant des salles de bains modernes un élément design essentiel. Information importante pour l'installateur: grâce à la calotte sphérique intégrée, les mitigeurs de lavabo arwa-

esign exceptionnel: les mitigeurs de lavabo arwa-cityplus et arwa-cityplus zero ont obtenu un prix red dot.»

twinplus se montent toujours parfaitement à la verticale jusqu'à des inclinaisons de \pm 5°.

arwa-cityplus et arwa-cityplus zero – les icônes de style du mode de vie urbain

La ligne de robinetteries arwa-cityplus se caractérise par des corps en métal noble ainsi que des lignes horizontales aux formes pleines. L'écriture graphique et la qualité supérieure des mitigeurs de lavabo, baignoire et douche confèrent à votre salle de bains une quiétude visuelle.

Outre les robinetteries à levier, nous proposons une version plus tape-à-l'œil, l'arwa-cityplus zero à bouton rotatif. Pour cette version, la cerise sur le gâteau est que le capuchon du bouton rotatif est interchangeable. Sont disponibles à la livraison les versions: Chrome, Mattchrome, Nightblack, Glacierwhite et Pureorange, ainsi qu'une variante Swisscross. Nos nouvelles douchettes des séries MyTwin et MyCity sont également disponibles dans ces couleurs. Leur combinaison forme une continuité visuelle entre votre lavabo et votre douche.

La gamme – parfaitement harmonisée

Toutes nos collections intègrent des mitigeurs de lavabo de longueurs et hauteurs diverses, pour lavabos, vasques et lavabos à poser. Chacune des lignes intègre, en outre, des solutions de bidet et des mitigeurs de douche et de baignoire assortis. Basés sur le système Simibox, les mitigeurs de douche et de baignoire sont également disponibles en version encastrée.

Points forts techniques destinés aux amateurs de design soucieux de l'environnement

Les mitigeurs de lavabo et de bidet des quatre séries de robinetteries sont équipés d'une cartouche permettant de limiter le débit d'écoulement d'eau et de contrôler la température. Par leur technologie écologique, tous les modèles satisfont les exigences de l'étiquette-énergie «A» de l'Office fédéral de l'énergie OFEN, SuisseEnergie. En outre, pour assurer une élimination facile des dépôts de calcaire résistants, les écoulements des mitigeurs de lavabo arwacurveplus, arwa-cityplus et arwa-cityplus zero sont équipés d'un régulateur de flux «Coin Slot». Ils peuvent ainsi être dévissés, nettoyés et remontés au moyen d'une pièce

de monnaie. Les mitigeurs de douche et de baignoire offrent également un confort supplémentaire: grâce à leur technologie de fabrication intérieure intelligente, leur corps ne chauffe pas, même à des températures d'eau élevées, offrant ainsi une protection parfaite contre l'échaufement.





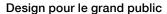


- ▲ arwa-cityplus: les mitigeurs de lavabo se combinent de manière particulièrement harmonieuse avec les lavabos à poser cubiques et les lavabos individuels ou doubles aux lignes épurées.
- ◀ Toutes les séries comprennent également un mitigeur de douche et un mitigeur de baignoire.
- Le cache de la robinetterie arwacityplus zero est très facile à changer. Chrome, Nightblack, Glacierwhite, Pureorange, Mattchrome ou Swisscross.



Curvetronic – un design exceptionnel pour les espaces publics

En vue de satisfaire au mieux les exigences d'hygiène et de design de ses clients, Sanimatic a complété sa gamme de robinetteries à fermeture automatique de l'élégante robinetterie de lavabo Curvetronic.



Curvetronic de Sanimatic est une nouvelle robinetterie à fermeture automatique à technologie infrarouge et au design sophistiqué, destinée à l'usage en espaces publics et semi-publics. De par sa forme facile à nettoyer et sa commande sans contact, Curvetronic satisfait les exigences d'hygiène les plus poussées. technologie intégrée, sans nécessiter le démontage de la robinetterie.

Par rapport aux robinetteries à levier, Curvetronic économise jusqu'à 70% d'eau et satisfait, par sa technologie écologique, les exigences de l'étiquetteénergie «A» de l'Office fédéral de l'énergie OFEN, SuisseEnergie. ■



Le système électronique de qualité intégré à la robinetterie Curvetronic offre d'innombrables fonctionnalités adaptées à vos besoins individuels. Il est par ailleurs très facile d'entretien: le bec arqué est doté d'un couvercle amovible garantissant un accès rapide et simple à la

◀ Curvetronic est disponible sous forme de robinet simple pour eau froide ou eau mixte, ainsi que mitigeur sur batterie ou secteur.



Moins de matériaux, plus d'avantages: avec ce nouveau design et notre technologie de chasse d'eau innovante, les nouveaux WC LAUFEN pro sans bride de rinçage luttent efficacement contre les bactéries et les dépôts malodorants.

Qui n'a jamais entendu parler des nettoyants WC au bec coudé, des blocs désodorisants ou encore des brosses WC à brossette spéciale rebord? Pourtant, la logistique est implacable: sans bride de rinçage, pas de mauvaises odeurs. Grâce à notre technologie de chasse d'eau innovante, notre nouveau WC est maintenant proposé sans bride de rinçage. L'eau atteint pratiquement tous les recoins de la cuvette, ne donnant pas l'occasion aux germes et bactéries de se déposer.

Une technologie idéale pour les établissements publics, les hôtels et tous les lieux à forte fréquentation où les durées de nettoyage doivent être limitées mais une hygiène optimale doit être garantie. Non pas que gagner du temps sur son ménage ne soit pas également un atout au sein de résidences privées!

Le nouveau WC sans bride de rinçage de Keramik Laufen offre un degré d'hygiène jusqu'ici inégalé pour un nettoyage facile et rapide.



▼ Le WC sans bride de rinçage LAUFEN pro est disponible en version standard de 53 cm ou en version compacte de 49 cm de saillie.







EasyFit – une nouvelle fixation invisible

D'un point de vue optique, notre nouvelle fixation invisible EasyFit, d'installation facile et rapide, met en valeur votre salle de bains et vous offre des avantages exceptionnels en matière d'hygiène.

C'est en 1963 que Xaver Jermann, alors ingénieur chez Keramik Laufen, inventa les WC suspendus. Une invention si révolutionnaire qu'elle a très rapidement acquis une renommée internationale. Aujourd'hui, les WC suspendus sont depuis longtemps un équipement standard des salles de bains modernes. Une raison parfaite pour nous de continuer à améliorer leur technologie. Nous vous présentons donc aujourd'hui une fixation invisible pour WC et bidets suspendus, urinoirs et lavabos sur pied: EasyFit.

La surface céramique, sans cache grâce à la fixation invisible, marque des points par sa qualité visuelle d'abord, mais aussi par sa facilité de nettoyage. La fixation est dotée de cylindres en plastique et d'emboîtements à baïonnette facilitant l'insertion de la tige. Le montage se fait de manière quasiment intuitive, par le bas. ■



Vers la vidéo

La fixation invisible est dotée de cylindres en plastique et d'emboîtements à baïonnette pour un montage mural rapide. Il ne vous reste plus qu'à poser l'équipement sur la fixation murale et à serrer.

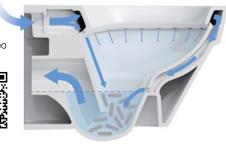
 Le montage se fait de manière quasiment intuitive, par le bas. L'installateur gagne du temps et économise ses forces.

Nouveau WC haute performance

HiJet est l'avenir de la technologie de chasse d'eau. Il est la preuve qu'un WC peut être rincé de manière performante avec 2 litres d'eau seulement. Il satisfait ainsi les normes d'économie d'eau futures, tout en se conformant à la norme suisse actuelle limitant les chasses d'eau à des volumes de 6 et 3 litres.

Le nouveau WC HiJet est le fruit de plusieurs années de recherche et de développement et démontre les possibilités de la technologie de chasse d'eau. Les ingénieurs et céramistes de Keramik Laufen s'étaient fixé pour but d'inventer une chasse d'eau d'une perfor-





mance maximale pour une consommation d'eau minimale. La technologie de chasse ainsi développée atteste, lors d'essais de performance maximale, de sa possibilité d'évacuer jusqu'à 500 grammes de matière avec 2 litres d'eau seulement. La matière à chasser est alors aspirée dans le siphon par la sortie d'eau arrière, tandis que la cuvette est nettoyée à partir des orifices de rincage intégrés au rebord. Un jet d'eau intégré au rebord avant du WC assure une pression de chasse supplémentaire. Il dirige la matière à chasser dans le siphon et la pousse dans la conduite des eaux usées. ■



Un plaisir de douche à l'état pur

La recherche du bien-être corporel et d'une expérience sensuelle est au cœur du rituel de la toilette quotidienne. Pour satisfaire ces besoins, nous avons développé une gamme de douches intelligentes au design intemporel.









Notre nouvelle gamme de douches intègre une offre complète de pommes de douche effet pluie, de douchettes, de glissières de douche et de supports de douchettes. Une station de douche adaptée aux espaces les plus petits et à la rénovation de douches existantes, vient compléter notre offre bien pensée.

MyTwin et MyCity – le design dans ses moindres détails

Les nouvelles douchettes MyCity et MyTwin allient un design plat et pur à une forme très élancée. Modernes et tendances, elles sont très appréciées des adeptes de designs sortant de l'ordinaire et de salles de bains haut de gamme.

Le designer Andreas Dimitriadis, platinumdesign, a accordé une attention particulière à chaque détail lors de leur développement. Ainsi, leur construction en deux pièces ne présente pas de cordon de séparation gênant au niveau de la poignée. Les nouvelles douchettes affichent une prise en main parfaite.

Une gamme variée

Elles se déclinent en deux tailles à chaque fois et six variantes de couvercle: les douchettes rectangulaires MyCity sont disponibles en Chrome, Chrome/Chrome mat, Chrome/Nightblack, Chrome/Glacierwhite et Chrome/Pureorange. Les douchettes rondes MyTwin sont disponibles dans un motif supplémentaire: la croix suisse.

Un confort à savourer

Les douchettes de Similor ne se contentent pas de leur look intelligent, elles y font honneur. Les douchettes 100 mm sont dotées d'un jet de type «RainSpray». Les douchettes 120 mm sont dotées en supplément d'un «MassageSpray» et d'un mélange des deux types de jet, le «MixedSpray». Passer d'une pluie douce à un jet massant pulsant se fait très simplement d'une pression du bouton SmartSelect.

Le système de mousseur intégré garantit, par ailleurs, une expérience aquatique douce et agréable. Et pour un plaisir de la douche toujours renouvelé, l'élimination des résidus calcaires est facile et rapide avec RubiClean.

La technologie des douchettes

La technologie moderne des douchettes va bien au-delà de la simple commutation d'un type de jet à l'autre. Toutes nos douchettes sont livrées avec le «régulateur Ecochoice». Celui-ci limite le débit d'eau à 5,7 l/min, raison pour laquelle il a reçu l'étiquette-énergie «A». Pour ceux qui préfèrent un débit d'eau de 11,3 l/min, le régulateur est facilement amovible à la main.

Nous avons également accordé une importance particulière au choix des matériaux utilisés. L'ensemble des pièces servant au transport de l'eau est fabriqué en matériaux de qualité



conformes aux exigences de l'ordonnance sur l'eau potable. Grâce à leur conception intérieure intelligente, les douchettes ne chauffent pas, offrant ainsi une protection parfaite contre l'échauffement.

Le bien-être chez soi

Avec la station de douche SK Citypro, nous vous offrons une nouvelle solution bien-être compacte pour petites douches ou pour la rénovation de douches existantes. Le set intègre un mitigeur de douche thermostatique, une pomme de douche pluie confortable et une glissière de douche avec douchette. Grâce à la régulation thermostatique de la température, limitée à 38°C, et à la pomme de douche pluie à régulateur de débit intégré, rien ne vient compromettre votre plaisir de la douche. Il garantit, en outre, une protection fiable contre les échauffements. Le corps du mitigeur de douche ne chauffe pas, même à des températures d'eau élevées.

Pomme de douche pluie – une qualité sensuelle et confortable

Nos pommes de douche pluie allient le confort de douche traditionnelle à l'expérience d'une pluie d'été chaude et rafraîchissante pour la peau. Elles sont fabriquées en acier inoxydable de qualité et disponibles en plusieurs formes: carré, rectangle, rond ou encore ovale. Elles existent, par ailleurs, dans dix dimensions.



Andreas Dimitriadis (platinumdesign) a déjà développé plusieurs designs pour Keramik Laufen et Similor. Parmi ses derniers concepts, on trouve, en autre, les nouvelles douchettes MyTwin et MyCity.

En quoi les nouvelles séries de douchettes MyTwin et MyCity différent-elles des douchettes déjà existants?

A. Dimitriadis: Ce qui retient l'attention sur

ces douchettes, c'est la combinaison entre une construction extrêmement plate et légère, un réglage intuitif du débit d'eau par simple pression d'un bouton, allant d'une pluie fine à un jet massant (pour la série 120) et une grande variété de couleurs. Si on considère leur prix attrayant, il s'agit-là d'un produit incroyable au fort potentiel de best-seller.

Où puisez-vous votre inspiration pour la création des premières ébauches d'un nouveau design?

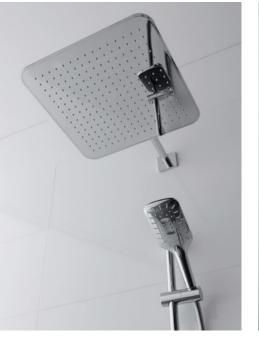
A. Dimitriadis: Cela dépend. De nombreux courants et tendances se pressent simultanément dans mon esprit. L'art est de savoir canaliser et déterminer lesquels ont réellement un potentiel à long terme et d'en élaborer sa propre interprétation. Il est facile d'être différent, l'art est de savoir s'imposer sur plusieurs années.

Retrouver l'intégralité de l'entretien sur le site www.similor.ch.





De nouveaux supports de douchettes, coudes de raccordement et coudes de raccordement à support intégré parfaitement adaptés au desian arrondi de la douchette MyTwin ou à la version rectangulaire sont disponibles.







Toutes les pommes de douche pluie de notre gamme sont équipés d'un régulateur de débit intégré. Celui-ci réduit le débit d'eau habituel des gros pommeaux à un débit agréable et écologique de 12 litres par minute. Et pour les pommeaux les plus petits, il descend même à 8 litres par minute.

La gamme de douches propose des solutions bien-être pour tous les goûts. Citons par exemple la pomme de douche pluie carrée combinée à la douchette MyTwin, la station de douche compacte avec mitigeur thermostatique ou la pomme de douche pluie ronde associée à la douchette MyCity et la commande électronique arwa-twinprime tronic.

Nouvelle glissière de douche et accessoires – la qualité pratique

Des glissières de douche et accessoires en métal massif élégants et de qualité viennent compléter notre gamme. TwinGliss, la nouvelle glissière de douche fait en tout point honneur à son nom. Elle est disponible en deux longueurs 600 mm et 1100 mm. La version courte est idéale comme alternative à des installations murales fixes par-dessus la baignoire. La version longue est l'alliée idéale d'une douche élégante. Le bouton Glider à commande latérale est particulièrement digne d'intérêt, de par sa grande utilité. Bon à savoir pour l'installateur: la glissière de douche se monte en un tournemain grâce à son aide au montage avec trous de perçage intégrée. Alternativement aux glissières de douche, de nouveaux supports de douchettes et coudes de raccordement à support intégrés sont également disponibles. Ces accessoires de douche, ainsi que les coudes de raccordement existent en version ronde ou rectangulaire. Ils se combinent ainsi à la perfection avec l'ensemble des lignes de robinetterie de Similor.





Frame 25 – le concept de miroir modulaire à éclairage LED

Dans la salle de bains, un bon éclairage est la clé d'une ambiance agréable. Notre nouveau concept de miroir Frame 25 est intégré à un système modulaire et offre une certaine latitude créative en termes d'agencement de salle de bains.

Nous avons baptisé notre nouveau concept de miroir modulaire Frame 25. Cette gamme comprend des miroirs de onze dimensions au choix. Aux formats 450×825 mm et 550×825 mm, ils sont dotés d'une barrette de LED horizontale. Pour des largeurs de 600 mm à 1800 mm, les miroirs présentent une hauteur de 700 mm. Les barrettes LED filigranes peuvent alors être positionnées, au choix, à l'horizontale ou à la verticale, par exemple légèrement renfoncées par rapport au cadre. Sur demande, les miroirs peuvent être fabriqués sur mesure en usine.

Les cadres en aluminium purs des modèles Frame 25 sont anodisés brillants pour un rendu très similaire à celui du chrome. Ils sont ainsi parfaitement assortis aux robinetteries correspondantes. La face arrière des miroirs est recouverte sur toute la surface d'un film de sécurité. Inséré dans le cadre, ce dernier vous assure une protection optimale. Les LED utilisées émettent un éclairage très uniforme et homogène proche de la lumière du jour (4000 Kelvin). Elles sont fixées au cadre à l'aide d'une vis, totalement invisible à l'état monté. En option, un capteur de luminosité à variateur de lumière est également disponible. Dans la mesure où le dispositif correspondant est intégré à tous les miroirs, ce capteur peut toujours être rajouté ultérieurement. Les miroirs sont très faciles à monter et disposent, en outre, d'une sécurité anti-décrochement. Frame 25 propose toute une gamme de solutions adaptées à vos besoins individuels et s'assure que votre salle de bains se montre toujours sous son meilleur jour.



Simibox Light – plus compacte, plus silencieuse, plus économique

Les robinetteries encastrées confèrent aux salles de bains un petit plus indéniable. Pour une installation rapide et facile, nous proposons le système encastré Simibox. Afin de satisfaire un peu plus les besoins des installateurs, deux versions de la Simibox Light viennent enrichir la gamme. Peu encombrant, ce système convainc avec des fonctions claires et compactes, mais aussi une faible profondeur d'encastrement et un prix abordable.



Les robinetteries encastrées confèrent une quiétude visuelle, apportent une touche design à la salle de bains, et offrent espace et confort sous la douche et dans la baignoire.

Le système Simibox repose sur une technologie intelligente. Il présente une structure modulaire et des outils de montage pratiques, et peut être facilement installé devant, derrière ou dans le mur. Quel que soit le type de montage, la procédure et l'installation sont pour l'essentiel identiques.

Deux versions de la Simibox Light viennent étoffer la gamme

Lorsque chaque millimètre compte, des solutions spécifiques s'imposent. Extrêmement plate avec seulement 74 mm, la Simibox Light s'intègre parfaitement dans les cloisons minces. Pour les très faibles profondeurs d'encastrement, des rosaces d'extension de 15 mm et 30 mm à monter entre les plaques et le kit à monter sont par ailleurs disponibles. La Simibox Light répond aux exigences de la classe acoustique 1 et est donc particulièrement silencieuse. Elle est en outre plus économique que la Simibox Standard, ce qui a un impact positif sur le budget de construction.

La Simibox Light est disponible en version avec ou sans robinet d'arrêt. Celui-ci est automatiquement inclus avec la Simibox Standard. Le robinet d'arrêt permet d'intervenir rapidement et facilement sans avoir à couper l'alimentation en eau de l'ensemble du bâtiment. La Simibox Standard permet en outre d'inverser les écoulements et les évacuations, et de procéder à une correction de position maximale de 5° après installation.

Le set prêt à monter – l'alliance entre technologie de pointe et design

Une fois la version de la Simibox déterminée, il ne reste plus qu'à choisir le set prêt à monter avec unité fonctionnelle et décorations. Vous avez actuellement le choix entre 17 mitigeurs mécaniques

La Simibox Standard et la Simibox Light conviennent toutes deux à chaque type de montage: paroi avant, paroi intérieure, paroi arrière.









issus de quasiment toutes nos collections. Au deuxième trimestre 2014, deux mitigeurs thermostatiques viendront enrichir la gamme. Les mitigeurs mécaniques pourront également être facilement remplacés ultérieurement par la version thermostatique.

Les unités fonctionnelles sont disponibles en différentes versions. L'unité sans inverseur est idéale pour les solutions de douche simples. Toutefois, si deux sorties d'eau sont prévues, par exemple pour la combinaison douchette et pomme de douche pluie dans la douche ou douchette et bec déverseur dans la baignoire, le modèle avec inverseur est indispensable. Pour les baignoires avec système de remplissage interne, notre gamme comprend une version avec dispositif de sécurité appelé rupteur de tuyau.

Une préparation facile, des outils pratiques

Et la box se présente comme suit dans la salle de bains: utiliser aussi la bride de fixation comme gabarit pour les perçages. Les supports de montage avec matériel de fixation disponibles en accessoires se prêtent tout particulièrement au montage dans le mur. Ceci permet d'obtenir une installation sécu-

risée même dans des conditions difficiles. Si la Simibox doit être encastrée très profondément, des sets de rallonges de 25 ou 50 mm sont disponibles. Dans le cas contraire, les rosaces d'extension de 15 ou 30 mm viendront à votre secours.

Un grand respect de l'environnement

Grâce à la cartouche mixte Ecototal, toutes les robinetteries mécaniques sont dotées d'une limitation du débit et de la température permettant d'économiser jusqu'à 30% d'énergie et d'eau sans perte de confort.















——————————————————————————————————————		Profondeur d'encastre- ment	Avec robinet d'arrêt	Correction de position jusqu'à 5°	Écoulements et évacuations réversibles	Adaptée au set prêt à monter mécanique	Adaptée au set prêt à monter thermostatique	monter pouvant
NOUVEAU NOUVEAU	Simibox Light 5.74038.000.000	min. 74 mm				✓	✓	✓
	Simibox Light 5.74037.000.000	min. 74 mm	✓			✓	✓	✓
10	Simibox Standard 5.74007.000.000	min. 102 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓











La nouvelle colonne de chasse d'eau universelle se distingue par son design géométrique rectangulaire et sa fonctionnalité élevée. Le raccord d'eau, le réservoir de chasse d'eau et le coude d'évacuation sont entièrement dissimulés sous la céramique. La grande colonne de chasse d'eau 410x140x980mm à double chasse est parfaitement adaptée à de nombreux WC sur pied de Keramik Laufen.

Lavabo encastré living city

Pour les amateurs des lignes bien nettes: le nouveau lavabo encastré au design rectangulaire de la série living city aux dimensions 350 x 280 mm.



Tamaro S90

L'urinoir Tamaro S90 est venu remplacer le modèle Tamaro S60 à l'automne 2013. La céramique utilisée est la même, mais cette nouvelle version est désormais équipée d'une commande innovante à détecteur de proximité et d'une nouvelle plaque de recouvrement. La commande permet de réaliser les réglages suivants: volume de chasse d'eau, hygiène intégrée, mode stade, portée du capteur.

Mobilier assortiPalomba Collection

La gamme de mobilier de la Palomba Collection 2012 s'est élargie. Un meuble sous-lavabo à deux tiroirs de 785 mm de large et trois autres modèles à quatre tiroirs – l'un de 1185 mm de large, les deux autres de 1585 mm – y ont été ajoutés.

Infratronic-N

Un mitigeur de douche thermostatique à sortie vers le haut vient d'intégrer la gamme de produits Infratronic-N à technologie infrarouge éprouvée.







La gamme de mitigeurs d'évier arwa-twin éprouvée accueille deux nouvelles versions en acier inoxydable. Version 1: avec douchette extractible à deux types de jets au choix, en saillie de 225 mm. Version 2: en saillie de 275 mm, à bec extractible.

Douches murales pour lieux publics

Pour plus de brillance dans le domaine public: deux nouvelles douches murales chromées aux formes esthétiques. La douche illustrée à gauche est équipée d'un système anti-calcaire, tandis que l'angle du jet d'eau de celle de droite est réglable.



moderna R S15/S25

Les nouveaux WC moderna R S15 et S25 viennent remplacer les modèles moderna S15 et S25. Leur longueur et leur fixation par le haut restent inchangées, mais ils bénéficient désormais des avantages de tous les toilettes de la gamme moderna R. Ceux-ci recouvrent, outre leur système de chasse d'eau performant, un design assorti et la possibilité d'installer divers réservoirs de chasse d'eau en plastique et d'autres sièges de WC.

Touchboard

La gamme de panneaux de douche Touchboard vient d'être complétée d'une version en acier inoxydable pouvant être raccordée à une conduite au plafond. La longueur standard du panneau est de 2317 mm, mais peut toutefois être raccourcie sur demande.

Ex-Proof

Pour les salles en zones explosibles de niveau 2, par exemple dans le domaine de l'industrie chimique ou dans les hôpitaux, nous proposons en exclusivité sur le marché le premier mitigeur mural thermostatique électronique de lavabo conforme aux exigences des directives Ex-Proof. Ainsi, à l'avenir, les entreprises liées par les obligations des directives Ex-Proof n'auront pas besoin de renoncer aux avantages d'une robinetterie sans contact. Une innovation absolue dans le domaine!

7 questions à Peter Schilliger

■ Quelle est l'importance des fabricants suisses de la filière de la domotique et du bâtiment dans notre économie de marché?

Les producteurs suisses du bâtiment figurent parmi les entreprises exportatrices les plus prospères de notre pays. Et ce, non sans raison. Les principaux facteurs de notre positionnement fort résident dans le fait que les produits sont conçus et fabriqués en Suisse, et que le niveau qualitatif de nos produits est supérieur à la moyenne internationale.

■ Lors de l'achat de denrées alimentaires, de nombreux helvètes veillent de plus en plus à choisir des produits d'origine suisse. Ce comportement s'exprime-t-il aussi lors du choix des produits dans le domaine du bâtiment?

Oui, bien sûr. Ceci est dû au fait que les produits suisses convainquent par leur grande qualité. Les gens sont par ailleurs sensibles au fait que l'achat de produits suisses permet de préserver des emplois dans notre pays. Je constate en outre que les produits suisses peuvent rester financièrement compétitifs par rapport aux produits étrangers de même qualité.

■ À quelles exigences les produits suisses ou la mention «Swissness» devraient-ils répondre? Je pense qu'un produit portant le «label Swissness» doit avoir été conçu en Suisse selon nos critères de qualité habituels et doit avoir été produit en majeure partie en Suisse.

■ Quels sont, du point de vue des clients, les critères les plus importants lors de l'agencement d'une salle de bains et quels sont les produits phares (robinetterie, lavabo ou douche)?

Pour le client suisse, la fonctionnalité est très importante. Bien entendu, l'esthétique doit également convaincre et le produit doit être solide et nécessiter peu d'entretien. À mon avis, l'esthétique du lavabo est déterminante. Le design et le rayonnement de la robinetterie doivent être adaptés. Concernant la douche et les autres dispositifs, la compatibilité et, de plus en plus souvent, la fonctionnalité sont au cœur de la décision d'achat.

■ Monsieur Schilliger, vous êtes, notamment, membre du Conseil national, CEO de Herzog Haustechnik AG et président de suissetec. Des conflits d'intérêts naissent-ils parfois de ces activités?

Les conflits d'intérêts sont rares car mes valeurs en qualité d'entrepreneur cadrent avec ma responsabilité en tant que président central mais aussi en tant que conseiller national du PLR. Je considère plutôt mes différentes fonctions comme enrichissantes. En qualité d'entrepreneur, je profite de connaissances acquises grâce à mon engagement en politique et au sein du parti. Je constate aussi que les entrepreneurs actifs bénéficient de reconnaissance en politique. Cela est peut-être dû au fait que peu d'hommes politiques exercent parallèlement une activité d'entrepreneur du secteur industriel.

■ Grâce à notre étroit partenariat avec suissetec, en tant que fabricants nous avons la possibilité de dispenser des formations pour les membres, par exemple pour les monteurs du service après-vente et les apprentis. Quelles conclusions tirez-vous de cette collaboration?

Que du positif. suissetec est une association interprofessionnelle couvrant tous les maillons de la chaîne de productivité (fabricant, livreur, concepteur et installateur). La relation de partenariat jouit d'une tradition notamment dans le domaine du sanitaire. Ceci tend globalement à favoriser le maintien de la qualité et des prestations vis-à-vis du client. En cas de problème, un client peut s'attendre à un règlement rapide et souple de la part de nos installateurs et fournisseurs.

■ Veuillez répondre à la question de votre point de vue: Je voudrais devenir membre de suissetec car...

... cette association apporte une véritable valeur ajoutée à ses membres avec sa vaste palette de services et un bon rapport qualité/prix.



Le membre du Conseil national Peter Schilliger

est CEO et copropriétaire de la société Herzog Haustechnik AG à Lucerne et préside l'Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment suissetec.

Nom Peter Schilliger Âge 53 ans Lieu de résidence Udligenswil

Citoyen de Udligenswil et Weggis

Situation familiale marié à Roswitha, trois enfants adultes

Hobbies tennis, voyages, jeu de Jass

PLAN 7

Pour vous faciliter le quotidien

Vivre de façon autonome, c'est un droit auquel nul ne souhaite renoncer durant ses vieux jours. Le réseau PLAN 7 met à votre disposition le savoir-faire de nos partenaires suisses pour une planification et un agencement optimaux de chambres et salles de bains adaptées aux personnes à mobilité réduite.



Six sociétés suisses – Auforum AG, Keramik Laufen AG, NOSAG AG, poresta systems ag, Similor AG et W. Schneider+Co AG – ont uni leurs forces et proposent, outre des gammes de produits diverses et un savoir-faire individuel, des solutions globales sur mesure pour la planification et l'agencement optimaux de chambres de résidants et salles de bains accessibles aux personnes à mobilité réduite. En collaboration avec un 7e partenaire, vous, nous formons le nouveau réseau PLAN 7.

Nous soutenons par nos conseils et nos actions les investisseurs, architectes, planificateurs de salles de bains, responsables d'institutions et groupes d'intérêt dans l'élaboration de solutions. Nous proposons une palette de produits triés sur le volet pour faciliter le quotidien des utilisateurs ciblés. Avec nos produits, nous nous efforçons de satisfaire, le plus discrètement possible, les exigences de sécurité et de retenue dans la salle de bains et les autres espaces de vie. ■

Site Internet Plan 7



Vous trouverez de plus amples informations et des aides à la planification sur le site www.plan-7.ch.





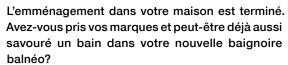
Christa Rigozzi et la salle de bains de ses rêves

Par une chaude journée d'été en août dernier, nous nous sommes rendus dans le Tessin sur l'invitation de Christa Rigozzi. Christa a équipé les trois salles de bains de sa nouvelle maison de lavabos et d'une baignoire balnéo de Keramik Laufen, c'est la raison pour laquelle nous lui avons rendu visite. Nous voulions notamment savoir quels critères s'étaient avérés importants lors de la conception de ses salles de bains.

Il serait inexact de prétendre que notre équipe qui a pris la direction du Tessin en août s'est rendue sans une certaine excitation à un rendez-vous professionnel classique. Ce n'est pas tous les jours qu'on est invité à une séance photo et un entretien avec une ancienne miss Suisse, n'est-ce pas? Après trois bonnes heures de route, sur les hauteurs du lac Majeur, c'est une Christa Rigozzi de bonne humeur qui nous ouvre la porte de sa maison. Après avoir tous apprécié un bon espresso et de l'eau et nous être imprégnés des premières impressions de la décoration intérieure et du panorama, nous étions déjà dans le vif du sujet avec le thème «Construction et aménagement». Christa nous a conduits dans la salle de bains de ses rêves, nous a montré le pool-house intégré dans la roche tessinoise, nous a emmenés dans la chambre-

chalet au rez-de-chaussée de la maison et nous a présenté sans réserve son grand dressing. Impressionnés par le style affirmé que reflète chaque pièce, nous nous sommes attachés à photographier les trois salles de bains. Ceux qui, parmi les personnes présentes, s'étaient attendu à ce que les salles de bains soient décorées dans un style surchargé avec tubes, pots de crème, bijoux et accessoires, ont été rapidement déçus.

Son univers décoratif est aussi délicat et sobre que Christa est pétulante et pleine de vie. De quoi réjouir évidemment notre photographe, qui a pu prendre des clichés de façon exclusive de la jolie Christa et de nos beaux produits. Les images en disant plus que les mots, nous achevons ici nos explications, et laissons Christa et les photos parler d'elles-mêmes.



L'emménagement a été éprouvant et a connu de nombreux retards. Mais je vis dans notre belle maison depuis mi-août et je m'en réjouis. Malheureusement, ces deux dernières semaines je n'ai pas encore eu le temps d'essayer la baignoire balnéo. J'ai toutefois déjà testé la télécommande et ai constaté avec surprise qu'il est possible d'allumer ou de laisser tourner la lumière et le lecteur MP3 sans eau dans la baignoire. Je suis naturellement ravie de posséder la première véritable baignoire balnéo avec tout ce que cela implique.

Nous sommes bien entendu très heureux que vous ayez opté pour les produits LAUFEN. Pourquoi les avez-vous choisis?

Certains facteurs se sont avérés déterminants dans notre choix. Nous attachons beaucoup d'importance à la qualité des produits, à l'aspect fonctionnel et au design. Lors du choix de notre installation, nous avons clairement ciblé les offres de fabricants suisses. Les produits de Keramik Laufen remplissent entièrement ces critères.

Entre le design et l'aspect fonctionnel, quel a été le plus crucial lors de la conception?

Indéniablement les deux! Nous n'apprécions pas un design agréable mais non fonctionnel et inversement.

De l'idée à la salle de bains finie, comment avezvous vécu le processus de développement?

J'avais depuis le début une idée précise de ce à quoi devait ressembler ma future salle de bains. Il était par exemple très important pour moi que la pièce soit grande et lumineuse, que le blanc soit la couleur primaire dominante et qu'un beau sol en granit tessinois soit intégré. Puisque nous avons su très tôt ce que nous voulions, il ne nous a pas fallu longtemps pour nous décider concernant les produits.

Vos idées ont-elles toujours rencontré une oreille attentive auprès des exécutants (architecte, concepteur, installateur sanitaire)?

Non, mes idées n'ont pas toujours été accueillies favorablement. Mais j'ai très bien réussi à m'imposer. Parce qu'en fin de compte, ce sont mon mari et moi qui vivons dans cette maison, et personne d'autre.

La salle de bains claire et épurée avec le lavabo de la gamme Living City et la baignoire balnéo Living est particulièrement bien mise en valeur, même avec peu d'accessoires.

Avez-vous pu finalement réaliser la salle de bains de vos rêves?

Je souhaitais une grande fenêtre. Sur ce sujet, notre architecte n'a pas voulu se laisser convaincre. Hormis ce point, j'ai pu réaliser à 100% la salle de bains de mes rêves.

Pour vous, quelle importance revêt l'éclairage dans la salle de bains? Comment avez-vous mis en œuvre le concept d'éclairage?

L'éclairage est très important pour nous. C'est pourquoi nous avons opté pour un concept de lumière qui intègre à la fois des LED et des spots avec variateur d'intensité. Pour me maquiller, j'ai besoin d'un bon éclairage. Pour me relaxer dans la baignoire balnéo, je préfère une lumière chaude et tamisée.

e matin, je passe un peu plus de temps que mon mari dans la salle de bains, mais c'est normal pour une femme, non?»

Quels sont vos matériaux et couleurs de prédilection pour la salle de bains?

Nos matériaux préférés sont le granit, le verre, la céramique et le bois. En ce qui concerne la couleur, nous avons choisi le blanc.

À quel luxe ne voudriez-vous en aucun cas renoncer dans votre salle de bains?

Je renoncerais difficilement à ma baignoire balnéo.

Inversement, de quoi pourriez-vous très bien vous passer?

Je peux très volontiers me dispenser d'accessoires décoratifs. Dans la salle de bains, je préfère une ambiance paisible et épurée.





«Le matin, je passe un peu plus de temps que mon mari dans la salle de bains, mais c'est normal pour une femme, non?»



«Allô?» La télécommande étanche offre de nombreuses fonctionnalités: Outre une commande perfectionnée pour le système balnéo, l'équipement comprend un lecteur MP3, un éclairage d'ambiance et une radio – téléphoner avec est la seule chose impossible à faire pour le moment.

Pour vous, quelle est l'importance du bien-être et de la détente à votre domicile?

Étant donné que je suis souvent en déplacement professionnel, je veux pouvoir récupérer à la maison en stimulant tous les sens. C'est très important pour moi.

Après une journée de travail harassante, accomplissez-vous un rituel de bain particulier?

Oui, notamment un bain relaxant à la lumière des bougies et accompagné d'une bonne musique.

Vous voyagez beaucoup, passez aussi certainement de nombreuses nuits dans des hôtels et avez donc vu beaucoup de concepts de salle de bains. Cela vous a-t-il inspiré?

Mon mari et moi avons en effet intégré quelques idées issues de nos voyages et séjours à l'hôtel dans nos plans de salle de bains. De la baignoire balnéo aux décorations et couleurs, en passant par les produits céramiques. Nous avons toujours voulu voir les produits dans un contexte global.

Constatez-vous des différences entre les salles de bains du Tessin et celles de Suisse alémanique?

Non, pas vraiment. À mon sens, la décoration de la salle de bains est toujours une question de goût personnel.

Dans quelle mesure votre mari a-t-il participé aux décisions lors de la conception de la salle de bains?

Par chance nous avons les mêmes goûts en matière de décoration. Il n'y a donc eu aucune discussion.

Ce qu'il y a de mieux dans votre salle de bains, c'est ...

... qu'il s'agit d'une salle de bains personnelle conçue par moi-même.

Lorsque vous entrez dans une salle de bains ailleurs que chez vous, vous faites attention à ...

... la propreté!

Sous la douche, vous chantez ...

... rarement, car je n'ai aucun talent de chanteuse :-)

Faits et chiffres

Taille/Nombre de m²: 24 m²

Décoration intérieure: Giovanni Marchese

Installateur sanitaire: Nicola Rossini, Celeste Moreschi SA, 6500 Bellinzona

Durée des travaux: 3 ans
Emménagement: Août 2013

Envolée à travers le canal de glace



La phase de qualification des Jeux Olympiques d'hiver 2014 à Sotchi (Russie) bat son plein. Pour se qualifier pour les olympiades en Russie, les athlètes doivent participer à sept épreuves de Coupe du Monde et s'y distinguer conformément aux critères de sélection définis par le Comité olympique suisse. Ce n'est que cette année que Lukas a finalement pu se concentrer à 100% sur son sport et s'est préparé minutieusement aux défis sportifs de cet hiver. Pendant l'été, il s'est entraîné jusqu'à deux fois par jour en salle de musculation ou au stade d'athlétisme. Il s'est ren-

du sur diverses pistes, a participé à des camps d'entraînement en Suisse et à l'étranger et s'est préparé mentalement à la compétition. Pour améliorer son acuité visuelle et sa perception à grande vitesse, il a également travaillé avec un optométriste. L'optométrie se concentre sur la vision binoculaire. Cette discipline traite essentiellement de sept éléments: l'acuité visuelle statique et dynamique, les capacité motrices et fonctionnelles des yeux, la rapidité et la flexibilité de l'acuité visuelle à diverses distances, la perception de la profondeur spatiale, la capacité d'ajustement

spatial visuelle, la vitesse de réaction et la perception périphérique.

La phase de sélection des Jeux Olympiques d'Hiver prendra fin le 22 janvier 2014. Lukas publiera alors certainement un billet sur son site www.lukas-kummer.ch indiquant à tous s'il a atteint son objectif et les épreuves pour lesquelles il est sélectionné. Nous lui souhaitons d'ici là et pour toute la saison hiver 2013/14, une bonne santé, un mental d'acier et l'acuité visuelle d'un aigle. ■

Lutz Wickert, ponceur et polisseur

Les fabricants de robinetteries

Les ponceurs et polisseurs expérimentés sont particulièrement recherchés dans la production de robinetteries. Leur savoir-faire et leur subtilité confèrent finalement aux robinetteries la forme prédéfinie par le designer. Lutz Wickert travaille depuis 2011 chez Similor. Nous l'avons interrogé sur son parcours et sa passion pour ce métier.

Œil aiguisé et doigté sont les conditions requises pour faire un bon ponceur et polisseur. La formation d'un ponceur prend jusqu'à un an, celui d'un polisseur deux à trois mois. Mais c'est seulement la pratique qui permet à ces artisans de maîtriser leur art. Nous avons demandé à Lutz Wickert, ponceur, polisseur et chef de service adjoint chez Similor de nous parler de son parcours professionnel et de son travail quotidien dans notre usine de robinetteries.

Lutz Wickert: «Il y a plusieurs années, il existait en ex-RDA, où ma femme et moi avons grandi, la formation professionnelle de ponceur et polisseur. J'exerce cette profession depuis plus de 20 ans, mais je connais un seul collègue ayant aussi appris ce métier précisément. En revanche, j'ai fait la connaissance de plus de 100 anciens collègues qui ont changé d'orientation professionnelle pour

Le ponçage permet d'éliminer les croûtes de moulage, les aspérités et les pores plus volumineux.

devenir de très bons ponceurs et polisseurs. J'ai moi-même initialement appris deux autres métiers. J'ai d'abord travaillé à l'extraction d'uranium dans les mines souterraines. Quelques années plus tard, j'ai rencontré ma femme et suis retourné dans ma région d'origine, où j'ai suivi une formation professionnelle d'éleveur bovin. Après la réunification de l'Allemagne, comme de nombreuses autres personnes en Allemagne de l'Est, j'ai dû faire face à un défi: me réorienter professionnellement. J'ai entamé en 1990 ma carrière de ponceur et polisseur au sein de la société Grohe AG.

Ma femme travaillait aussi à l'époque chez Grohe, où elle occupait le poste de monteuse au montage final. Après 15 ans d'ancienneté, notre filiale a fermé en 2005. Un an plus tard, la société Siedle Warmpresseteile GmbH a repris la galvanoplastie et les pièces essentielles. Le nouveau propriétaire a embauché en priorité d'anciens collaborateurs et c'est ainsi que j'ai été engagé dans l'entreprise. En 2011, j'ai postulé chez Similor en Suisse, où j'ai été embauché. Ma femme a depuis également trouvé un emploi au montage final chez Similor. Nous avons vendu notre maison en Allemagne et nous nous sommes définitivement installés en Suisse. Nous n'avons jusqu'à présent jamais regretté ce choix et nous nous sentons très bien ici. Je suis pour ma part très heureux de travailler à nouveau pour un fabricant de robinetteries et de pouvoir m'appuyer efficacement ma longue expérience. Chez Similor, nous sentons bien que notre travail est apprécié et notre opinion valorisée. Ce qui m'a plus dès le début, c'est la hiérarchie plate dans l'entreprise. La communication se fait d'égal à égal avec tous. Je suis fier de travailler pour un leader suisse dont le nom est aussi bien connu en Allemagne.

Les procédures de travail dans le ponçage et le polissage

La production de robinetteries commence dans la fonderie. De nombreux défauts de matière n'étant visibles







qu'au moment du poncage ou à l'état poli, nous effectuons un contrôle des différentes ébauches pendant la coulée. Nous les ponçons et polissons, et vérifions si des fissures, des inclusions ou d'autres défauts sont décelables. Notre équipe compte actuellement onze collaborateurs. Notre travail englobe essentiellement le ponçage, le polissage et le brossage. Nous disposons pour ce faire de robots et d'autres outils mécaniques. Mais de nombreuses robinetteries sont encore traitées manuellement. Selon la forme et la taille de la robinetterie, le ponçage manuel recourt à différentes meules associées à des bandes abrasives. Le poncage peut comporter jusqu'à quatre passages, du meulage grossier au meulage fin. Même lorsque la robinetterie naît dans sa forme de base à la fonderie, c'est le ponceur qui lui donne sa forme finale. Un meulage grossier est alors appliqué afin d'éliminer les croûtes de moulage, les aspérités et les pores plus volumineux. Lors du meulage grossier, nous usinons les bords, les arrondis, les surfaces et les courbes tels qu'ils ont été prédéterminés par le designer. Tout dépend alors de l'habileté et de l'expérience du ponceur. Chaque écart de contour ou tout dépassement des tolérances dimensionnelles rendent la robinetterie inutilisable pour le traitement ultérieur. Le dernier meulage de finition fait appel à l'œil expert du ponceur. Après ponçage, la robinetterie est polie avec un tampon à polir sur lequel s'écoule une pâte de polissage. Dans un second temps, elle est rendue brillante. Les plus petits défauts tels que

les pores, les inclusions ou les aspérités ressortent au plus tard sur la surface polie. Cela signifie que la surface doit être usinée jusqu'à ne plus présenter aucun défaut. Ce qui peut sans doute sembler facile pour le visiteur est un travail difficile, et exige force et dextérité. Après polissage brillant, les pièces sont envoyées en galvanoplastie, où elles sont chromées. Le plus petit défaut n'ayant pas été détecté par le polisseur est amplifié visuellement une fois la pièce chromée. C'est pourquoi, avant chromage, toutes les pièces sont à nouveau soumises à un contrôle visuel très attentif.

- Lutz Wickert sur la ponceuse à bande: Le travail nécessite force, dextérité et bon sens du détail.
- ▲ Apport de brillance: la surface doit être polie jusqu'à ne plus présenter aucun défaut.

ême lorsque la robinetterie naît dans sa forme de base à la fonderie, c'est le ponceur qui lui donne sa forme finale.»

Pour conclure l'entretien, on m'a demandé si je pouvais citer une robinetterie de Similor qui me plaît particulièrement. Il m'est d'abord venu à l'esprit une robinetterie que nous apprécions guère au sein du département car elle demande un travail très laborieux et particulièrement minutieux. Il s'agit du modèle arwa-curveprime. Cette robinetterie pour lavabo me plaît donc particulièrement car elle présente un bec ouvert intéressant par lequel l'eau jaillit comme d'une source.»

Du neuf dans notre salle d'exposition

Notre salle d'exposition, le LAUFEN Forum, met en scène la gamme de produits variée de Keramik Laufen et Similor sur deux étages. Nous avons repensé l'exposition et l'avons complétée par de nouvelles collections de salles de bains uniques.





Le LAUFEN Forum séduit non seulement par son architecture exceptionnelle, mais aussi par son exposition originale et de grande envergure. Nous présentons des salles de bains complètes et réalistes dans des stands individuels, pour tous les goûts et toutes les catégories de prix. Les salles de bains que nous avons aménagées avec caractère pour vous permettre de les tester constituent un point fort spécifique au LAUFEN Forum. Nous invitons chaleureusement nos clients à venir tester une baignoire et à découvrir personnellement les avantages de nos baignoires balnéo de grande qualité.



Afin de maintenir constamment notre exposition au goût du jour, nous investissons sans cesse dans le perfectionnement de l'équipement intérieur. Nous avons récemment intégré les collections de salles de bains Kartell by Laufen et Palomba Collection 2012.

Pour présenter les collections à la perfection, le duo d'architectes et de designers Ludovica + Roberto Palomba a mis lui-même la main à la pâte et créé deux salles de bains pleines d'inspiration.

Lors de la réalisation, Roberto Palomba ne s'est pas privé d'arranger les décorations des deux stands et de leur donner une touche de «Wellness à l'Italianità». Les nouvelles séries de robinetteries arwa-curveplus, arwa-twinplus, arwa-cityplus et arwa-cityplus zero ainsi que les douchettes MyTwin et MyCity font désormais également partie de l'exposition, où nous avons créé l'environnement

idéal pour les mettre parfaitement en valeur.

Rendez-nous visite et laissez-vous inspirer! Le LAUFEN Forum permet aux architectes, concepteurs, distributeurs, artisans spécialisés et clients finaux de se faire une idée de nos salles de bains design.

Horaires d'ouverture:

lundi-vendredi 8h-17h samedi 9h-14h

> (visite libre sans possibilité d'être conseillé)

Pour des conseils personnalisés ou pour tester nos baignoires, veuillez prendre rendez-vous par téléphone au 061 765 75 75.



Au colloque d'architecture AIA Europe qui s'est tenu au LAUFEN Forum, les personnalités suivantes (de gauche à droite) se sont rencontrées sous la direction de Robert Thiemann (directeur FRAME, rédacteur en chef MARK Magazine), Roberto Palomba (architecte & designer, ps+a, Milan), Daniel Arsham et Alex Mustonen (Snarkitecture, New York), Simon Frommenwiler (HHF Architects, Bâle), ainsi que Mark Fornes (Mark Fornes & TheVeryMany, New York).

Colloque d'architecture à Laufen

Près de 130 architectes, journalistes et designers éminents du monde entier se sont retrouvés au LAUFEN Forum pour discuter de l'avenir de l'architecture et de la profession d'architecte sur le thème «The Architect That Makes Everything».

La différence entre l'«architecte omnipotent» d'aujourd'hui et l'«architecte du design absolu» d'hier, ainsi que sa signification pour l'avenir de l'architecture étaient les questions qui ont servi de fils conducteurs au colloque. La tribune occupée par d'éminents professionnels s'est interrogée sur le fait que les architectes perdent de leur influence dans les projets de construction au profit des développeurs de projets, promoteurs-constructeurs et entreprises de construction et sur la manière dont ils pourraient reprendre le contrôle. Les participants étaient unanimes. D'après eux, pour que l'architecte puisse définir un projet selon ses termes, il doit à la fois jouir d'une relation de confiance solide avec son client et faire montre d'une vaste connaissance des techniques de construction, d'installation et de visualisation. Par ailleurs, une forte externalisation, une plus grande coopération et l'achat de connaissances sont essentiels, afin de pouvoir apporter des réponses architecturales applicables durablement dans ce monde en perpétuelle mutation. Au terme de cette discussion intéressante a eu lieu une soirée destinée à approfondir les échanges et promouvoir le réseautage.

Vous pouvez demander un récapitulatif complet de la discussion par e-mail à l'adresse marketing.laufen@laufen.ch.



Des gouttes de perfection

Markus Reugels est un photographe de renommée internationale. Sa plus grosse passion est la photographie haute vitesse grâce à laquelle il capture des gouttes d'eau mises en scène de manière surréaliste.

La passion de Markus Reugels pour la photographie est née avec son fils. Ce qui avait commencé par une photo de famille s'est transformé en un hobby, puis une vraie vocation. Passionné de macrophotographie, il s'est petit à petit consacré à la photographie haute vitesse.

L'eau au cœur de ses expériences photographiques

La photographie haute vitesse est très semblable à un travail en laboratoire de chimie. À ses débuts, Markus Reugels faisait des expériences à l'aide de ressources techniques simples. Ainsi, par exemple, un gobelet en plastique percé et une bassine de cuisine lui suffisaient à créer des gouttes d'eau. Aujourd'hui, il travaille avec un microprocesseur commandant, à la milliseconde près, les différentes actions. Autre changement, il ne laisse plus les gouttes s'écouler simplement de haut en bas, il utilise des buses et soupapes pour tirer sur l'eau en plein vol, se sert même d'un pistolet à air contre l'eau et enrichit la scène de fumée, brume et fontaines à eau. Les formes surréalistes et abstraites ainsi créées n'existent que l'espace d'une fraction de seconde et sont absolument invisibles à l'œil nu. C'est cette fraction de seconde qu'il lui faut alors capturer avec son appareil photo. Pour geler les formes, comme on dit dans le milieu, Markus Reugels utilise des dispositifs de flash à très grande vitesse d'une durée d'éclair inférieure à 1/20000 seconde. Pour chaque sujet, l'artiste se concentre sur le choix des couleurs et la composition de l'image. À l'étape du traitement de l'image, il corrige simplement les contrastes et affine la colorimétrie. Il refuse fondamentalement tout type de manipulation des couleurs et des formes. Il affirme, à ce sujet: «L'art consiste à obtenir une image aussi proche que possible de ce que je m'imagine». Ou autrement dit une image aussi proche que possible de sa présentation au moment où il a appuyé sur le déclencheur. Pour Markus Reugels, la photographie haute vitesse est comparable à un voyage dans des univers magiques. La diversité des formes est infinie, chaque image est unique en son genre et absolument pas reproductible.



Markus Reugels Né le 4 mars 1978 à Schweinfurt en

Diplôme de l'enseignement secondaire professionnel, installateur électricien qualifié

Reconversion en poseur de parquet après son service militaire

Autodidacte en photographie depuis 2008. Passionné de photographie haute vitesse depuis 2009, sujet de prédilection: les gouttes d'eau.

Les premières publications internationales de ses œuvres commencèrent en 2010, puis peu après les commandes de clients: Campari, Discovery News, SZ Magazin et d'innombrables autres publications dans des magazines renommés.

Depuis 2012, il est ambassadeur photo pour PNY et organise des présentations et petits ateliers sur le thème de la photographie des gouttes d'eau.

www.markusreugels.de







Programme de formation



De plus en plus souvent, nos clients, partenaires et collaborateurs doivent faire montre de compétences professionnelles en matière de conseil et de service après-vente. Nous offrons donc désormais des modules de formation ciblés et en phase avec les pratiques quotidiennes du secteur dans notre centre de formation de Laufen. Au cours de ces formations, nous enseignons des faits techniques relatifs à nos produits, ainsi que des informations contribuant à la sécurité et la compétence des participants en matière de conseil.

Nos cours comprennent: des visites guidées de l'usine pour une meilleure connaissance de la réalité du travail de la céramique et de la fabrication de robinetteries; la visite du LAUFEN Forum, où nous exposons la diversité de nos univers de produits et présentons des informations sur les tendances internationales actuelles; et nos salles de formation pratique, dans lesquelles nous nous exerçons à la réalisation de travaux de montage et d'entretien, l'élimination de défauts, la commande de systèmes de remous, etc.

Notre gamme de formations s'adresse aux installateurs du domaine sanitaire, aux monteurs du service après-vente, aux concierges, collaborateurs de services techniques, enseignants spécialisés et apprentis.

Pour plus d'informations à ce sujet et pour consulter les dates et possibilités d'inscriptions, rendez-vous sur le site www.laufenforum.ch. Inscrivez-vous en ligne dès maintenant. Nous avons hâte de vous rencontrer!





SAV – COURS I Céramique

Durée 8h45-15h15

Contenu de la formation

- Connaissances de base sur la céramique
- Trucs et astuces
- pour l'entretien de la céramique
- Détection des défauts
- Photos de dommages
- Maintenance
- Urinoirs et commandes
- Nouveautés

Dates 6.2./6.3./10.4./8.5./11.9./9.10./6.11.

SAV – COURS II Robinetteries arwa&Similor Kugler

Durée 8h45-15h15

Contenu de la formation

- Robinetteries mécaniques
- Robinetteries dans le domaine clinique
- Cartouche Ecototal
- Prix de l'eau et consommation
- Nettoyage et entretien
- Simibox
- Robinetteries thermostatiques
- Nouveautés

Dates 6.2./6.3./10.4./8.5./11.9./9.10./6.11.

SAV - COURS III NOUVEAU Robinetteries Sanimatic

Durée 8h45-15h15

Contenu de la formation

- Commandes pneumatiques
- Commandes hydrauliques
- Transformation de douchesEntraînement pneumatique
- Transf. commandes urinoirs
- Robinetteries à fermeture automatique mécaniques
- Robinetteries à fermeture automatique infrarouge

Dates 13.3./15.5./18.9./20.11.

SAV – COURS IV Bien-être

Durée 8h45-13h30

Contenu de la formation

- Présentation de la gamme
- Science des matériaux
- Connaissances de base en matière de bien-être
- Technique de montage Laufen
- Systèmes de remous Laufen
- Détection des défauts
- Photos de dommages
- Maintenance
- Nouveautés

Dates 13.3./20.11.

SAV - COURS V Mobilier

Durée 8h45-13h30

Contenu de la formation

- Présentation de la gamme
- Science des matériaux
- Technique de montageTrucs et astuces
- Détection des défauts
- Photos de dommages
- Nouveautés

Dates 4.4./16.10.

SAV – COURS VI Cours d'entretien pour concierges

Durée 8h45-15h45

Contenu de la formation

- Robinetteries mécaniques
- Cartouche Ecototal
- Prix de l'eau et consommation
- Nettoyage et entretien
- Robinetteries thermostatiques
- Commandes de douche
 Sanimatic
- Professionnels de l'usine pour l'entretien de la céramique

Dates 20.2./3.4./25.9./27.11.

SAV – COURS VII Cours combiné céramique et robinetteries

Durée 8h45-15h45

Contenu de la formation

- Professionnels de l'usine pour l'entretien de la céramique
- Robinetteries mécaniques
- Cartouche Ecototal
- Prix de l'eau et consommation
- Nettoyage et entretien
- Simibox
- Trucs et astuces sur les robinetteries

Dates 20.3./22.5./23.10.

SAV – COURS VIII NOUVEAU Cours combiné sur les

Durée 8h45-15h45

Contenu de la formation

commandes électroniques

- Robinetteries de lavabo électroniques
- Robinetteries d'évier électroniques
- Robinetteries de douche électroniques
- Commandes d'urinoir électroniques

Dates 21.3./23.5./24.10.

Coming soon – bientôt dans

Avec cet aperçu, nous soulevons un coin du rideau et vous donnons un avant-goût des nouveaux produits que nous allons lancer dans les prochains mois. Nous vous informons des dernières actualités par le biais de notre newsletter mensuelle.











Armoires de toilette avec miroir Frame 25

La nouvelle armoire de toilette avec miroir Frame 25 éclaire bien le visage grâce à sa réglette à LED régulière et offre beaucoup d'espace pour le rangement des accessoires. Cette armoire de toilette avec miroir fait 750 mm de haut et est disponible avec des largeurs de 450, 600, 800, 1000 et 1300 mm.

Lavabos asymétriques pour Palace

Palace est un grand classique des lavabos, très apprécié pour son design clair. Nous complétons maintenant notre gamme de salles de bains complètes avec des lavabos asymétriques, qui séduisent par leurs vastes surfaces de dépose. Ces lavabos sont disponibles avec des largeurs de 900 et 1200 mm et avec des meubles sous-lavabo adaptés.

Lavabo encastré Living City

d Un lavabo encastré arrondi vient enrichir la gamme de produits Living City. Ce lavabo d'un diamètre de 400 mm s'installe par le bas et s'intègre ainsi parfaitement à la salle de bains. Il est disponible dans les coloris blanc, blanc LCC, noir brillant et blanc mat.

SK Citypro Liberty

Pous introduisons une nouvelle robinetterie accessible à tous, basée sur la ligne de robinetteries existante SK Citypro. SK Citypro Liberty séduit par son design clair et moderne, son utilisation simple et sa poignée robuste. La ligne inclut des robinetteries indépendantes et murales pour lavabos, ainsi que des robinetteries de douche et de baignoire.

Mitigeurs de douche et de baignoire thermostatiques encastrés

Avec arwa-twintherm et arwacitytherm, nous complétons notre gamme de mitigeurs encastrés Simibox avec deux versions thermostatiques pour le bain et la douche. Ils peuvent être réglés au degré près et en toute simplicité, et maintiennent la température réglée pendant toute la durée de la douche.

Abonnezvous à la newsletter



moderna R rimless

Le WC le plus connu de Suisse est complété par une version sans bride de rinçage. Sans bride de rinçage, il n'y a ni dépôt ni mauvaises odeurs.

notre gamme de produits



Sanimatic offre trois nouveaux mitigeurs de lavabo basés sur la technologie infrarouge. Twintronic est disponible en trois variantes différentes avec des longueurs de 175 et 225 mm avec un bec recourbé, ainsi qu'une longueur de 200 mm avec un bec droit. Les mitigeurs de lavabo se basent sur le système encastré Simibox.

Stations de douche arwa-twinplus et arwa-cityplus

Avec les stations de douche arwatwinplus et arwa-cityplus, nous offrons de nouvelles solutions complètes pour la douche en deux designs différents. Chaque set intègre un mitigeur de douche thermostatique, une pomme de douche pluie confortable, une glissière de douche, ainsi que l'une des nouvelles douchettes MyTwin120 ou MyCity120 offrant trois types de jet.

Curvetronic chromée/blanche

Curvetronic est synonyme de design dans les espaces publics et semi-publics. La robinetterie sans contact à commande infrarouge est maintenant complétée par une élégante version chromée/blanche.

Mitigeur de cuisine SK Citypro

Le langage des formes intemporel de SK Citypro a déjà fait ses preuves dans la salle de bains. Il fait maintenant son entrée dans la cuisine. Le nouveau mitigeur de cuisine SK Citypro à surface chromée dispose d'un bec orientable pratique et d'une grande saillie de 225 mm.

Porte-savon pour douches publiques

Le nouveau porte-savon de Sanimatic offre une surface de dépose pratique dans les douches publiques, par exemple dans les clubs de fitness, les piscines en plein air et couvertes, ou les campings. Fabriqué en acier inoxydable, il est particulièrement résistant et facile à nettoyer.

Mitigeurs de douche et de baignoire thermostatiques en saillie

m Les nouveaux mitigeurs de douche et de baignoire thermostatiques en saillie des lignes de robinetteries arwa-twinplus et arwa-cityplus garantissent une sécurité, une économie et un confort supérieurs.

Calendrier

8-13 avril 2014

Salone Internazionale del Bagno, Milan

7-8 mai 2014

ARCHITECT@WORK SWITZERLAND, Zurich

4-7 septembre 2014

Bauen & Modernisieren Zurich

1 et 2 novembre 2014

Designers' Saturday, Langenthal

Présence sur le stand Badewelten

6-9 mars 2014 WOHGA, Zug 9-13 avril 2014 OFFA, Saint-Gall

4-7 septembre 2014 Bauen & Modernisieren, Zurich 2-5 octobre 2014 Bauen+Wohnen, Lucerne 13-16 novembre 2014 BauHolzEnergie, Berne

SIMILOR ENTRE DANS L'ÈRE DU NUMÉRIQUE...

... bientôt disponible sous forme d'application. Plongez dans notre univers de produits varié. Grâce à la fonction de recherche, simple et rapide, les caractéristiques principales de nos produits vous sont présentées en un clic. Compatible avec les iPad d'Apple.



NOUVEAUX CATALOGUES 2014



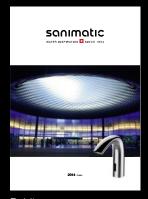


Catalogue général LAUFEN Programme de formation





Robinetteries de salle de bains Robinetteries de cuisine



Public

DEMANDER UN CATALOGUE

Commandes par e-mail à forum@laufen.ch. Veuillez indiquer le(s) catalogue(s) souhaité(s) et l'adresse de livraison.